Chapter 8 of Biyaku Cafe is
brought to you by:
FTV Scanlations

Visit us at:
http://www.fansub.tv
or at our blog:
http://blog.fansub.tv/scanlations/

Cleaner: DChaosBlade
Editor/Typesetter: DChaosBlade
Translator: SamTheBear

Note:
For those of you unfamiliar, 'Jun' is a Chinese honorific, equivalent to the japanese 'Kun'. It is used often throughout this chapter.

Hope you enjoy this chapter!

SamTheBear and DChaosBlade

*NOTE: DO NOT UPLOAD THIS CHAPTER TO ANY OTHER MANGA HOSTING SITE OR DOWNLOAD SITE BEFORE THE NEXT CHAPTER IS RELEASED.

NOW ON SALE!!
★MC「最強MAX」全7巻&
「SPY」全2巻もヨロシク!
★ケータイでも読めます! 詳しくは携帯版マンガカプセル
→http://mangacapsule.jp/ アクセス

チョコレイト♪

チョコレイト♪

精明視動漫網
WWW.IIEYE.COM

Ukyo Ayane Presents

媚药咖啡店

左京彩音

NOW ON SALE!!
MC「媚薬カフェ」
第①巻
描きおろし番外編
"barley tea"も収録!
今すぐ書店にGO!!

★MC「媚薬CMAX」全7巻&
「S.P.Y」全2巻もヨロシク!
★ケータイでも読めます! 詳しくは携帯サイト マンガカプセル
→http://mangacapsule.jpにアクセス♪

媚薬咖啡店

右京彩音

精明眼動漫網
WWW.IIEYE.COM
Ukyo Ayane Presents!!

精明眼動漫網
WWW.IIEYE.COM

FEBRUARY BRINGS WITH IT LOVE, HEARTS, AND RIBBONS

…

BUT FOR ME, I FEAR VALENTINES DAY THE MOST.

媚药咖啡店

剧情介绍

伊势谷苇
媚药夜庵的店员
高二，像男孩子
其实是女孩子。

花月
媚药夜庵
咖啡店的老板
年龄不详
以自我为中心。

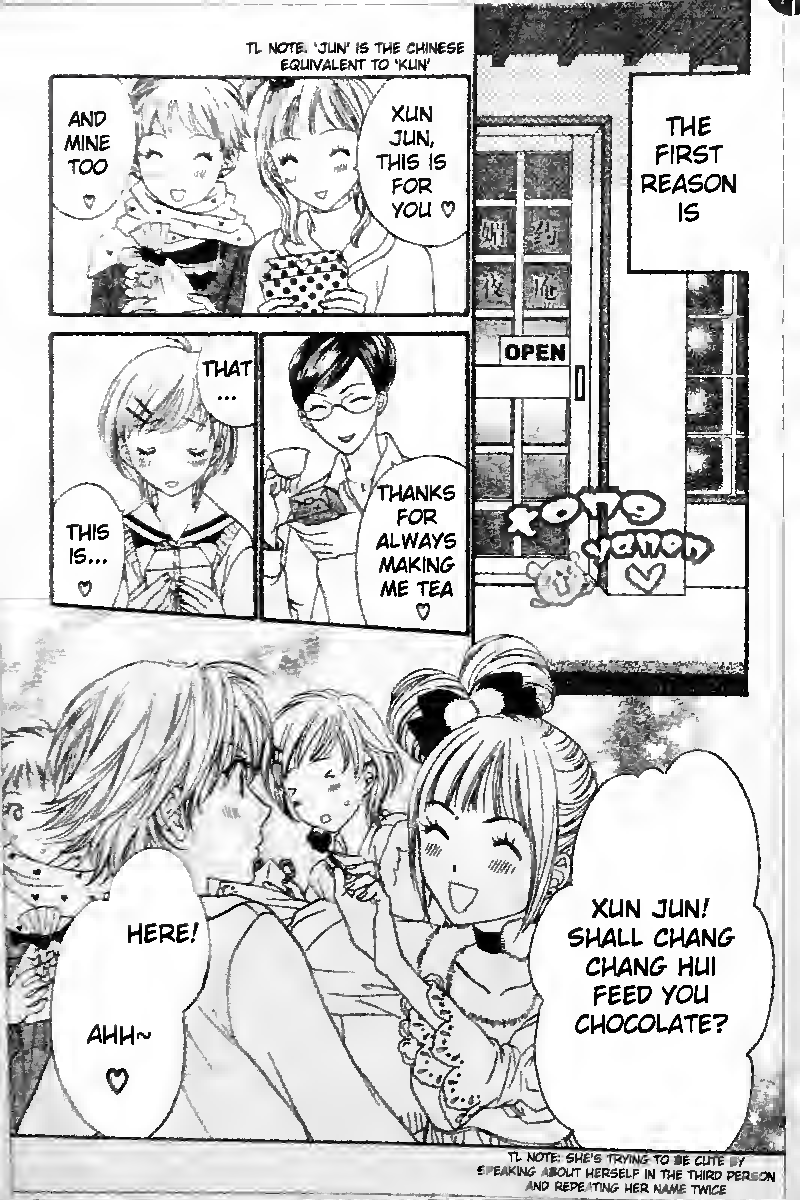
作田（拍）
媚药夜庵的店员
大学生。
爽朗一些。

惠
媚药夜庵的常客，
喜欢洋葱。

★虽为自己像男孩子而感到苦恼，有一天，偶然进入媚药夜庵，并开始在那里打工了。老板花月是个虽然以自我为中心但是认同苇的男孩子气的人，苇被他吸引了，现在，第一个情人节到来了，那么，苇会怎么做——？

媚药夜庵

媚药夜庵是个没有菜单的咖啡店，看着客人，调出适合那个客人感觉的茶。而客人也会是了解这种情况而来的常客，这些人的情人节会是什么样的呢？


TL NOTE: 'JUN' IS THE CHINESE EQUIVALENT TO 'KUN'
AND MINE TOO ♡
XUN JUN, THIS IS FOR YOU ♡
THE FIRST REASON IS
OPEN
THAT ...
THIS IS... ♡
THANKS FOR ALWAYS MAKING ME TEA ♡
XUN JUN! SHALL CHANG CHANG HUI FEED YOU CHOCOLATE?
HERE!
AHH~ ♡
TL NOTE: SHE'S TRYING TO BE CUTE BY SPEAKING ABOUT HERSELF IN THE THIRD PERSON AND REPEATING HER NAME TWICE

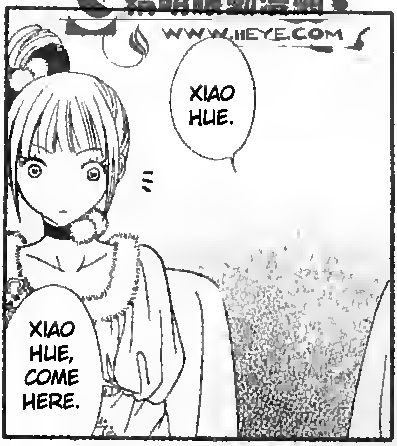
HAHA ...
THANKS EVERYONE.
KYAA
...THE FIRST REASON IS THAT, I HAVE TO ACCEPT ALL THEIR FEELINGS FOR ME.
BECAUSE I'M WORKING AT THE SHOP TODAY, THE GIFTS ARE 30% MORE THAN LAST YEAR.
THAT'S A LOT.
ARE YOU GOING TO EAT ALL OF IT?

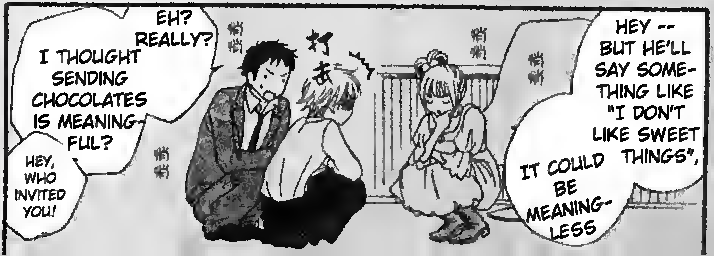
HEY -- BUT, AH CHENG, YOU'LL RECEIVE A FEW WONT YOU?
I THINK...
THE SECOND REASON IS...
AH HA HA
YOU'LL GET FAT.
IT'S HARD TO EAT THEM ALL, ISN'T IT?
IT'S HARD TO DIFFERENTIATE BETWEEN PEOPLE WHO SEND CHOCOLATES BECAUSE IT'S EXPECTED AND THOSE WHO ARE SENDING FRIENDSHIP CHOCOLATES.
I ONLY WANT TO RECEIVE A GIFT FROM A CERTAIN SOMEONE
I'LL THROW AWAY EVERY OTHER GIFT.
WHY YOU'RE HAPPY
THAT'S RIGHT I AM.
精明眼動漫網
WWW.IIEYE.COM

I'VE NEVER
THE THIRD AND MOST IMPORTANT REASON IS THAT
I'VE BEEN PULLED INTO A LOVER'S ARGUMENT ...
LET ME GET THIS STRAIGHT, THE CHOCOLATE I'M GIVING XUE JUN IS NEITHER OUT OF COURTESY NOR AS FRIENDSHIP CHOCOLATE!
YOU THINK SO HIGHLY OF YOUR SELF!
HEY!
IT IS CHOCOLATE TO MARK MY INTEREST!
HEY!
GIVEN ANYONE CHOCOLATE.
GIVE THE IDIOTIC LOVERS ON TABLE FOUR THIS HIBISCUS TEA!
指明眼動漫網
WWW.IIEYE.COM

GIVE THIS BLACK TEA TO THE GUY WITH THE WEIRD SCARF ON TABLE 2!
I GUESS HE'S IN A BAD MOOD...?
SORRY... SORRY FOR THE WAIT~
BRING THIS LEMONADE TO THE GUY WHO'S HAIR IS STICKING UP!
WEIRD SCARF?
STICKING UP HAIR?
IDIOTIC LOVERS?
IDIOTIC LOVERS?
xong yaron
ANYONE ELSE NOT SERVED?
AH, AH BANG HASN'T BEEN SERVED.
ME, I HAVEN'T BEEN SERVED!
NO ONE GAVE YOU ANY CHOCOLATE
.....
GIVE HIM PLAIN WATER.
HEY!
'KAY

e 精眼眼動漫網
WWW.MEYE.COM




EH? REALLY? I THOUGHT SENDING CHOCOLATES IS MEANING-FUL?
HEY, WHO INVITED YOU!
HEY -- BUT HE'LL SAY SOME-THING LIKE "I DON'T LIKE SWEET THINGS", IT COULD BE MEANING-LESS

*IT MEANS SOMETHING LIKE BOYS WOULD RATHER HAVE MORE CHOCOLATES OVER CHOCOLATES THAT COME FROM THE HEART (QUANTITY OVER QUALITY)
ED NOTE: MAYBE FOR HIM.
THAT IS, WE HOPE TO RECEIVE MORE CHOCOLATES.*
FURTHERMORE, THOSE WHO RECEIVE CHOCOLATES KNOW IF IT IS OUT OF COURTESY OR IF THEY ARE FROM THE HEART OF THE PERSON SENDING THEM.
力說
ACTUALLY, GUYS ALWAYS HOPE TO RECEIVE LOVE CHOCOLATES, EVEN IF THEY ARE OUT OF COURTESY
OF COURSE WE HOPE TO RECIVE LOVE CHOCOLATES, BUT THESE DAYS WE CAN'T HAVE SUCH HIGH HOPES.
OF COURSE, AH BANG DOESN'T REALIZE THIS...
YOU'RE SUCH A GOOD FRIEND ..!
YES! THAT'S RIGHT!
ACTUALLY, THEY ARE EACH TALKING ABOUT DIFFERENT THINGS
WHATEVER THE CASE, AS LONG AS IT'S GIFTED IT'S FINE.
HEY, WE'RE NOT TALKING ABOUT COURTESY CHOCOLATE RIGHT NOW.
AH... YEAH ...
xong yanon

AH!
EVEN IF YOU WANTED TO KNOW, HOW WOULD YOU KNOW WHAT THE PERSON YOU'RE GIVING THE CHOCOLATE TO IS THINKING?
YA MEI ♡
AH!
WWW.IEYE.COM
SO JUST USE THIS FESTIVAL TO FIND OUT.
IT'S BECAUSE YOU WANT TO KNOW, THAT IS WHY YOU'RE GIFTING IT.
多谢款项。

SFX: RUSHED STANDING
ON THE CONTRARY, THOSE WHO DO NOT KNOW WHO THEY WANT TO GIFT CHOCOLATES TO
USUALLY ARE VERY GENEROUS, AND GIVE EASILY TO OTHERS.
.....
CHENG!
xoxo yanan

*SHE IS REFERRING TO THE PAGE 5 WHERE AH CHENG MENTIONS THAT HE WOULD ONLY RECIEVE A CERTAIN SOMEONE'S GIFT
DON'T BE SO JEALOUS!*
PAH
IDIOT!
GLARE
HUH...

xiang yuan
XIAO HUI!
...
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
SO FEROCIOUS ...
HOW'D SHE BECOME SO FURIOUS?
BROKE SO MANY...
CHEN, CLEAN IT UP.
OKAY
BECAUSE I WANT TO KNOW, THAT'S WHY I'M SENDING CHOCOLATE ...
SERIOUSLY.

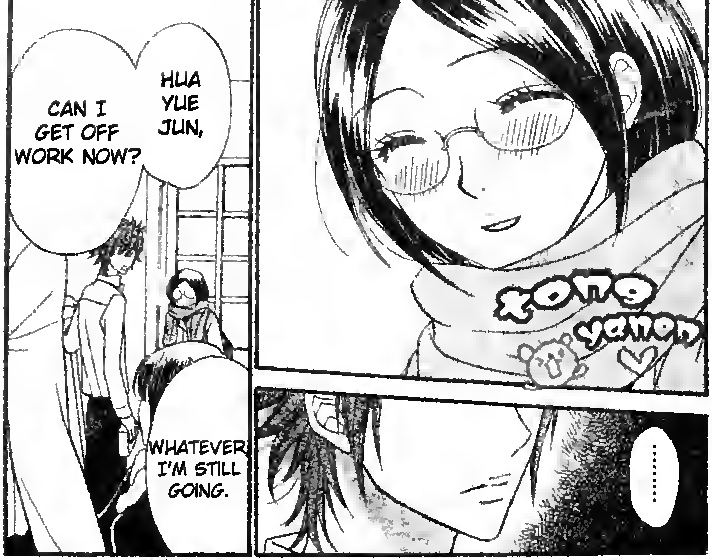
精明眼動漫網
WWW.11EYE.COM

WAH! WHAT KIND OF ANSWER IS THAT!
HOW FRUSTRATING
NO CAN DO.
BECAUSE IT'S VALENTINE'S DAY?
WHY?
CLOSING IS AT 2 AM.
HOW CAN I LET A YOUNG GIRL WORK UNTIL THAT LATE AT NIGHT?
MY FIRST TIME GIFTING CHOCOLATES...
THIS... SO IT'S LIKE THIS
XOXO

IT IS ALSO THE FIRST TIME I'VE THOUGHT ABOUT GIFTING CHOCOLATES TO ANYONE...
THINKING ABOUT THIS, I'VE DISCOVERED SOMETHING.
CHEN JUE, I'LL HELP YOU...
IT'S SO AWKWARD
AH, YEH.
THAT IS
AH.
HELLO.
哇
LONG TIME NO SEE.
YEAH... TODAY CLASSES ENDED EARLY.
IS THAT SO
AH, PLEASE COME IN
XIAO PENG!
精明眼動漫網
WWW.MEYE.COM

...
IT'S BEEN AWHILE,
HOW ARE YOU?
...
THAT,
THAT,
TODAY,
UM,
WHAT IS IT?
CHEN JUN, PLEASE ACCEPT THIS!
THAT... THAT IS
THIS... IS NOT!
xoxo yanon

BECAUSE I'VE BEEN REJECTED EARLIER!
IT'S JUST COURTESY CHOCOLATE!
THIS MUCH I KNOW, SO DON'T WORRY ABOUT MY INTENTIONS!
AH, AND, THIS IS BOUGHT CHOCOLATE!
ALSO IT WAS REALLY CHEAP!
COURTESY ...
CHOCO-LATES ...
THAT'S RIGHT!
THANKS ...
THANK YOU...
精明眼動漫網
WWW.IIEYE.COM


CAN I GET OFF WORK NOW?
HUA YUE JUN,
WHATEVER I'M STILL GOING.
.....

XIAO PENG
I'LL SEE YOU OFF, LETS GO.
EH?
I'M OFF.
UM, CHEN JUN?
DOOR CLOSES

xoxo yano
IT'S ...
FRIENDS HUH...
AH IT'S VALENTINE'S DAY~
THAT'S RIGHT...
SIGH
REALLY, WHAT IS HAPPENING TODAY?
ONE BY ONE EVERYONE IS SO HAPPY.
WELL, I'M OFF TOO.
YOU DIDN'T EVEN MAKE ME AN ESPRESSO
EH? YOU WOULDN'T!
I'M GOING TO BE VERY LONELY IF NO ONE TALKS TO ME.
LIKE I CARE.
EH?
WE'LL GO TOO THEN.
YOU'RE SO FULL OF HOT AIR, HURRY UP AND LEAVE
I DON'T WANT TO GO HOME, I HAVEN'T RECEIVED ANY CHOCOLATES....
YA MEI.

TURN THE SIGN ON THE OUTSIDE OF THE SHOP TO 'CLOSED'.
GOT IT~
"DOOR CLOSES"
WHAT'S THE MATTER XUN?
... DIDN'T YOU WANT TO CELEBRATE
VALENTINE'S DAY?
OPEN
CLOSED
DOES GIVING CHOCOLATES REALLY LEAD TO HEART ACHE, OR TO SUCH HEART THROBBING FEELINGS?
精明眼動漫網
WWW.IEYE.COM

精明眼動漫網
WWW.IIEYE.COM

TONG YUAN V
IT'S THE FIRST TIME I'VE MADE IT. IT MIGHT NOT TASTE GOOD...
UM, HUA YUE JUN,
THIS IS THE FIRST TIME I'VE GIVEN ANYONE CHOCOLATES FOR VALENTINE'S DAY,
AND IT'S ALSO THE FIRST TIME I'VE TOLD THE PERSON I LIKE THAT I LIKE THEM,
THAT -- WE'VE... ALREADY BECOME SO INTIMATE, YET I HAVEN'T SAID IT OUT RIGHT.
SO,
I WANT TO SAY...
I...

精明眼動漫網
WWW.IIEYE.COM

xoxo yanon
SAY IT AGAIN.
EH?
THAT ...
COME, COME HERE.
SAY IT AGAIN.
HIS EARS ARE RED.
AH,

I THINK
IT'S VERY CUTE.
I...
I LIKE
HUA...
MM
精明眼動漫網
WWW.MEYE.COM
NO, HE'S NOT CUTE AT ALL.
COME ON,
MMM ...
SAY IT CLEARLY.
BU... BUT...

xoxo yanen
THE MORE I LIKE THIS PERSON,
THE MORE I FEEL THIS DEEP SWEET FEELING.
WHEN I TRY TO SAY IT... YOU STOP ME...
I NEVER.
YOU DID...
AH...
AH...
EVEN IF I AM TEASTED, MY BODY AND HEART ARE SO HAPPY.
STOP,
STOP,
NO, REALLY...
IT'S SO FRUS-TRATING ...
LIES.

精明眼動漫網
WWW.JIEYE.COM

XOXO yaoi
HOT CHOCOLATE
EH?
YOU CAUGHT A COLD?

MM, AH, SEEMS LIKE IT ...
AI YA, IT SOUNDS VERY SERIOUS, JUST TAKE LEAVE.
BUT CHEN JUN IS ACTING STRANGE.
SO WHAT HAPPENED?
ABOUT THAT...
FROM THE TIME HE CAME IN UNTIL NOW HE'S BEEN LIKE THIS
IT'S A SECRET
FACING WALL
ANYWAY, DON'T STRAIN YOURSELF TOO MUCH.
YOUR FACE IS GOING RED
THANK... THANKS FOR YOUR CONCERN.
IT'S NOT LIKE THAT.
TRUTH IS, I DON'T HAVE A COLD,
BUT THIS IS SOME-THING I CAN'T SAY.
IT'S BECAUSE THE TWO OF US WERE PLAYING TOO HARD YESTERDAY, ISN'T THAT RIGHT?
UNTIL YOUR VOICE WENT HOARSE.
"UVUU"
IT'S NOT A COLD.
BECAUSE ...

精明眼動漫網
WWW.MEYE.COM

HA HA HA HA HA
PLEASE DON'T SAY THOSE KINDS OF THINGS!
SERIOUSLY! SERIOUSLY! SERIOUSLY!!
I USED TO BE AFRAID OF VALENTINE'S DAY,
NOW I DON'T HAVE ANY FEAR ANY MORE, BUT...
YOU EVEN HAVE THE CHEEK TO LAUGH SO LOUDLY!

THIS WILL LEAVE AN IMPRESSION.
SORRY, SORRY.
AS AN APOLOGY, NEXT MONTH IN RETURN I PROMISE NOT TO TEASE YOU.
YOU CAN LOOK FORWARD TO THAT.
BY THE TIME WHITE DAY CAME AROUND, ALL PROMISES COULD NOT BE GUARANTEED
xono yanon
OPEN
04
未完待续